

DVC 2410A (M843). *Editio minor* É. Lhôte, ericlhote@hotmail.fr, Paris le 26/11/2020.

*Datation* : ca 425-400, voir commentaire.

ἔ Ἀσάνδρ(ῶ)ι συνναιού[σαι μοι]  
τυχ[αίον] ;

Interprétation DVC

Ἀσάνδρ(ῶ)ι DVC : ΑΣΑΝΔΡΗ *lamella*

*Aurai-je du bonheur à cohabiter avec Asandros ?*

Le nom Ἀσάνδρος est très répandu, dans toutes les régions et à toutes les époques, avec 112 entrées dans *LGNP*, cf. *HPN* 85, avec l'explication étymologique. Attendu qu'il n'existe pas de composés onomastiques en \*-ανηρ, la correction de DVC s'impose, même si elle semble forcée s'agissant d'un nom propre. Leur explication du *lapsus calami* est ingénieuse : la consultante pense à son futur mari, ἀνδρί.

τυχάιος, adjectif rare par ailleurs, et avec un sens qui ne correspond pas aux textes de notre corpus, est en revanche bien attesté à Dodone, avec le sens de « heureux, qui a de la chance », cf. DVC II index p. 593 et *LOD* n° 28.

La consultante ignore l'usage de *êta*, mais la fausse diphtongue *o* long fermé est notée OY dans συνναιούσῃ, ce qui ne peut s'expliquer que par le dialecte corinthien. Cependant, l'alphabet n'a rien de corinthien. On se situe donc à l'époque où cet alphabet est progressivement abandonné, sans pour autant que l'alphabet milésien soit adopté, soit ca 425-400, cf. *LOD* p. 331. *Ductus* archaïque. Inscription plus ancienne que 2409A, qu'on a daté de ca 375-325.